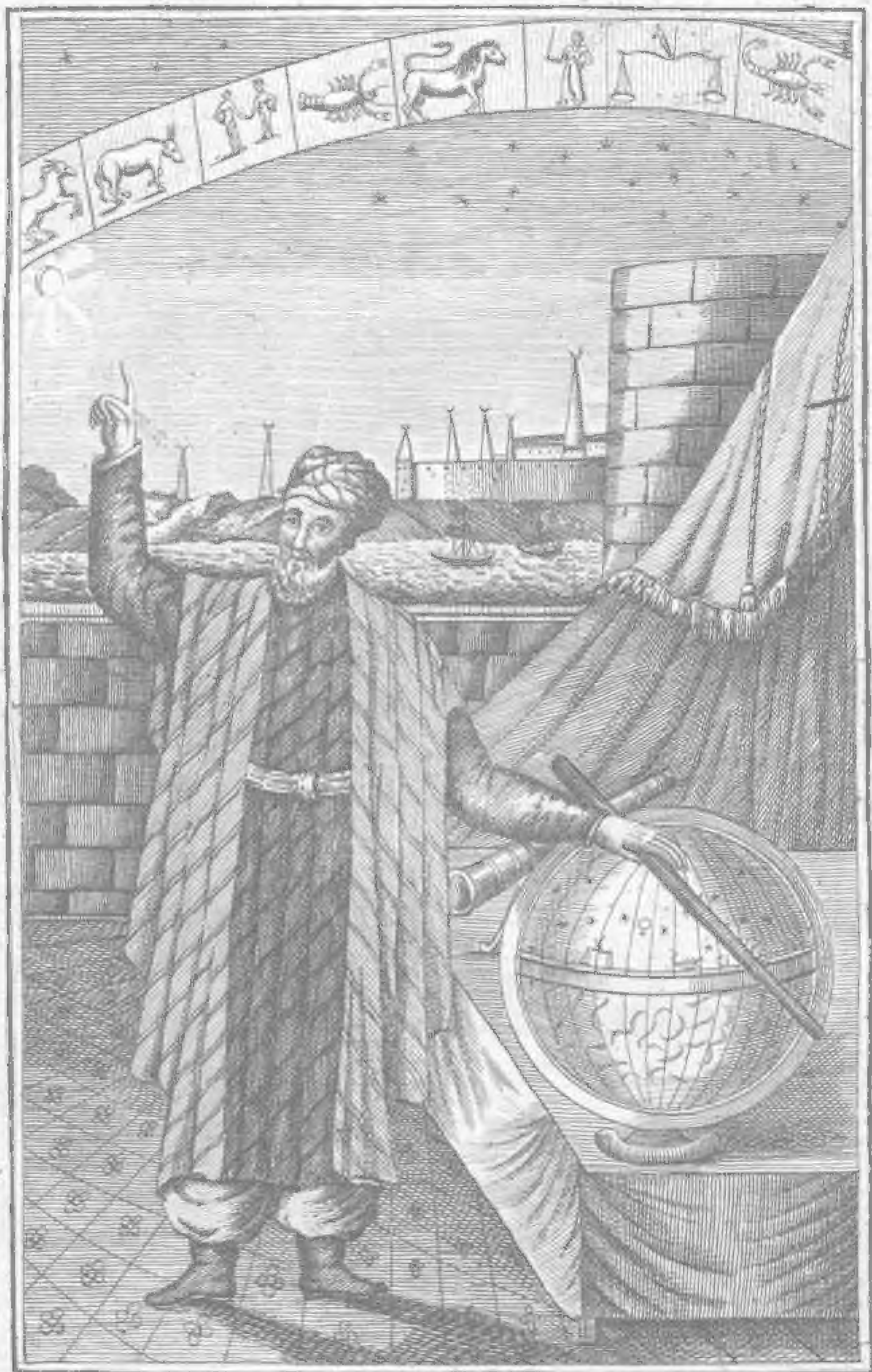


МАГМУДЪ II.

Императоръ Турецкій.



Аравійскій предсказатель

МУСТА ЭДДЫНЪ.

Предсказываетъ Султану Амурату о паденій Турецкой Имперій.

ПРЕДРЕЧЕНІЕ
О ПАДЕНІИ
ТУРЕЦКОЙ ИМПЕРІИ,

ВОЗВѢЩЕННОЕ

СУЛТАНУ АМУРАТУ

Аравійскимъ Звѣздословомъ

МУСТА ЭДДЫНОМЪ,

СЪ ПРИСОВОКУПЛЕНІЕМЪ КЪ СЕМУ

ЛЮБОПЫТНАГО ПРЕДСКАЗАНІЯ

СТО-ШЕСТИЛѢТНЯГО ШВЕЙЦАРСКАГО СТАРЦА

МАРТЫНА ЗАДЕКА

О ВЗЯТІИ

КОНСТАНТИНОПОЛЯ,

Столицы Турецкой Имперіи,

и о пророчествѣ, найденномъ на гробѣ Константина Великаго на Греческомъ языкѣ, съ преложеніемъ онаго на Россійской и съ прибавленіемъ предреченія о томъ же предметѣ славнаго ІАКОВА СПОНА.

МОСКВА.

ВЪ ТИПОГРАФІИ АВГУСТА СЕМЕНА.

1828.

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЕНО

съ тѣмъ, чтобы по отпечатаніи представлены были въ Цензурный Комитетъ *три* экземпляра. Москва, Іюля 17 дня 1828 года.

Цензоръ Сергѣй Глинка.



Продается на Никольской улицѣ въ лавкѣ *Александра Кузнецова.*

ПРЕДСКАЗАНІЕ
О
ПАДЕНІИ
ТУРЕЦКАГО ЦАРСТВА

Аравійскаго Звѣздослова

МУСТА-ЭДДЫНА.

ПРЕДСКАЗАНІЕ МУСТА-ЭДДЫНА СУЛТАНУ АМУРАТУ.



Всякъ вѣдати да имать, яко Турки во все время владѣнія своего побѣдительми суще, никоего же въ себѣ множае народа тако почитаютъ, ниже на каковый озираются, ниже коего зельнѣе боятся, яко же Московскаго. — *Сулейманъ*, Султанъ Турскій, бѣ мудръ, праведенъ, воздержателенъ и милостивъ зѣло, довольствуя не точію Турскіе, но и Христіанскіе домы милостыньми: паче же искусенъ сый въ знаменіяхъ и явленіяхъ небесныхъ, изъ нихъ же позна: яко царство и власть Турская ни отъ коего народа, токмо отъ Московскаго изгублено будетъ; и того ради написавъ завѣтъ, даде оный для сохране-

нія нѣкоему своему славному Вазирю Мухамеду Пашѣ, идѣ же писано бысть сице: *«Аще сотворю брань на Московскій народъ, истинно вѣмъ, яко изъ тоя войны не возвращуся, но имамъ въ Бога и великаго Пророка надежду, зане тамо не пойду. Тѣмъ же и сынъ мой Селимъ, имѣяй по мнѣ владѣти, и наслѣдники его о семъ да вѣдаютъ: яко Богъ, небо Его и звѣзды возвѣщаютъ, яко ни кой народъ царству Оттоманскому никогда вредити можетъ, кромѣ единаго народа Московскаго. И сея ради вины повелѣваю азъ и увѣщеваю, дабы есте никогда на Московской народъ не наступали и мечей своихъ обнажать не дерзали. Вельми радѣйте, да не преткнется нога ваша о камень соблазна; ибо сіе истинно есть: доколѣ вы тому народу миръ нерушимо и вѣру крѣпко держати и сохранити будете, оный такожде сотворитъ противу васъ; но ежели восхощете наступити на него неправдою и си-*

лою, претерпите веліе бѣдствіе. Заклинаю убо сына моего и Везиревъ его и всѣхъ наслѣдниковъ Оттоманскихъ, да не вознесутъ противу народа Московскаго главы своей, аще хощутъ, дабы царство ихъ нерушимо долго пребыло.»

Сей есть разумъ завѣтнаго онаго письма *Сулеймана*, Султана Турскаго, которое и по днесь соблюдается въ казнохранилищѣ Серальскомъ, и по которому Султанъ *Селимъ*, сынъ его, даже до смерти своея постоянно хранилъ. Послѣди же Султанъ *Амуратъ*, сынъ *Селимовъ*, нача сомнѣвашися о томъ завѣтномъ письмѣ, вѣщая, яко сіе дѣдъ его учинилъ ради жены своея, яже бысть отъ народа Росскаго, дщерь нѣкоего Пресвитера, и егда токмо сѣде онъ на государство, абіе помысли воздвигнути войну на сей непобѣдимой народъ. Въ то время Мухамедъ Паша, ему же *Сулейманъ Султанъ* отдаде свой завѣтъ, яко первѣйшему, бѣ еще живъ, и повелѣ оное письмо принести изъ казны, и прочетши предъ Султаномъ ве-

легласно, приводилъ ему въ разсужденіе силу его; но Султанъ не восхошѣлъ ему внимашн и ополчился на велію брань въ полуношной странѣ. Между шѣмъ Господь Богъ усшроилъ инако и возбудилъ на него Персидскаго Шаха и нѣкошорыхъ Князей ошъ Аравіи, на кошорыхъ принужденъ обрашиши всю свою силу. Послѣди же оный Султанъ, бывъ одержимъ часшыми болѣзнями и не могущъ самъ ратоваши, возлюби Асшрологію и призва къ себѣ ошъ Египша, Дамаска и иныхъ областей, славныхъ Звѣздословов, иже имѣху учиши его художесшву шому. Услышавъ о семъ нѣкій Аравійскій Асшрологъ, нарицаемый *Муста-Эддынъ*, мужъ зѣло въ наукѣ своей искусный, прибылъ съ Персидскими купцы въ Царь-градъ и нанялъ домъ себѣ въ предмѣсшіи онаго Скушари, идѣ же поживе нѣколикое время. Егда же возвѣщено бысшь о семъ Султану *Амурату*, повелѣ онъ его призваши къ себѣ, и пришедшаго вопрошаше: аще лучше, неже прочіи, наученъ есшь Асшрологіи? Онъ же ошвѣща сице: Великій Султанъ! яже умѣю,

покажу ти, и они такожде, яже умѣютъ, да покажутъ: Ты же аки премудрый Государь, что бѣло и что черно, разсуждати можеши. Вопроси же его потомъ Султанъ: можеши ли *Муста-Эддынъ* предбудущая сказати ми или ни? Онъ отвѣща: аще убо даде Богъ врачу познавати по лицу человѣка смертнаго; множае паче даде Богъ тѣмъ, которые отъ небесныхъ научаются вещей, познавати будущая. Господь Богъ да сохранитъ тя Государя моего Султана и даруетъ ти изъ всякаго дни тысящу дней въ долгое житіе: ми же мощно есть ученіемъ небеснымъ предбудущее сказати, точію, когда быхъ имѣлъ особной на высокомъ мѣстѣ со звѣздочетными орудіами вертоградъ. Султанъ же повелѣ ему дати десять тысящей златыхъ монетъ и вся, яже потребна для него, уготовати. Тогда усмотря онъ за Галатою удобное мѣсто во одержаніи нѣкоего Италіанина, купи оное и посла нѣколико сотъ людей для огражденія его каменными стѣнами и насажденія изрядныхъ древесъ и цвѣтоносныхъ

ароматныхъ злаковъ, посредиже онаго повелѣ устроити прекрасный кладезь и воздвигнути каменный столпъ, высотою на два древка долгихъ метательныхъ копей, и на вершинѣ онаго соорудити изъ древа теремъ доброзрачный и вращающійся сѣмо и овамо, идѣ же онъ днемъ и нощію пребываху, созерцалъ явленія небесная сквозь мѣдичную трубу, имуще при семъ телію сферу, сложенную изъ круговъ въ двенадесять саженей, на коихъ изображены быша различная Аравійскія и Персидскія письмена и зодіачные знаки. Сей столпъ бѣ видимъ изъ Царскихъ чертоговъ и изъ всѣхъ градскихъ зданій, и во единъ день Султанъ вшедши съ компанными своими по обычаю въ галеру, пренлы чрезъ море до Галаты и всѣде тамо на коня, прииде къ реченному терпиограду, въ немъ же обрѣте Астролога *Мусты - Эддына* смотряща на небо и нѣкія пишуща черты. Вопроси же его Султанъ: не видѣлъ ли еси какого именитаго знамени? Онъ же отвѣща: нѣсть ничто же зло тебѣ Государь Султанъ, все бо доброе и благополучное

видѣхъ. Султанъ же рече къ нему: но что же видѣхъ еси, повѣждь ми, да увѣмъ ученіе и искусство твое. Астрологъ отвѣща: буди долголѣтенъ, Государь Султанъ: нынѣ вскорѣ великій и знатный первоначальнѣйшій твой Везирь отъ невольника лютою смертію згніетъ. Вопроси же его Султанъ: аще въ Константинополѣ или во Египтѣ, или во иномъ коемъ мѣстѣ имѣетъ сотворитися сіе? Онъ отвѣща: твой погибнетъ злѣ, наподъ бокомъ твоимъ пребываетъ. И егда Султанъ погрузися въ размышленіе о семъ предреченіи, внезапу бысть ему вѣсть убіеніи Мустафы Паши, первоначальнѣйшаго его Везиря. Велій гнѣвъ покры тогда лице его и онъ повелѣ вскорѣ убійцу того сыскати и къ себѣ привести: егда же приведоша, вопроси его: почто убилъ еси окаянный Везиря? Онъ отвѣщалъ: того ради, зане онъ мою убогую заслугу взявъ, иному отдаде: азъ не могъ преклонити его никіими словесы къ правдѣ и сотворихся [illegible] его смер- [illegible]

[illegible] его [illegible] и мнѣ [illegible], обду-мою. Слышавъ сіе Султанъ [illegible] зеле-шеннаго того убійцу по граду [illegible] и плакали, [illegible], и потомъ на врата повѣсили. [illegible] же [illegible] Астролога сего и [illegible] предсказанія его. Пришедшіе же паки начали ему ме-рять изъ [illegible] мѣста [illegible] новымъ обрѣтающеся, и повели у сва-го брата, идѣже Астрологъ въ [illegible]-ди пребываше, приемаше. Таже предсто-ящимъ повелѣ призвати его къ себѣ. Астро-логъ же абіе пришедъ, по [illegible] се-щеніи. Тогда глагола ему Султанъ: по-знахъ убо правду твою: повѣждь ми на-нѣ, аще [illegible] всѣмъ сея [illegible]. Онъ же [illegible]: правъ буди Султане о Ве-личество, все добро въ твоей чести, вѣсти же [illegible] же злое. Султанъ же видѣвъ его трезвуща, глагола: аще доброе или гор-чайшее, обоє скажи ми, и [illegible] не-го [illegible] же Султане Госу-дарь [illegible] между [illegible] [illegible] и душою моею, когда [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]

[illegible] и [illegible], [illegible]. Су-
[illegible] и Ос-
[illegible] не
[illegible]
[illegible] мно-
[illegible]
[illegible] по-
гибоше. [illegible] Сулиманъ, [illegible]
[illegible]
ходаше. Тогда Османъ [illegible]
[illegible] 80,000
[illegible] Турскаго, [illegible], и Османъ
Паша со [illegible], [illegible]
[illegible] Су-
лиманъ [illegible] сер-
це его [illegible], и
[illegible]
[illegible] его, и
[illegible] его, и [illegible]
[illegible], [illegible], и [illegible]
[illegible] его, [illegible]
[illegible] и
[illegible] Сулиманъ,
[illegible].
[illegible] бо уже [illegible]

же злое сотворити тебѣ, точію повѣжды ми, что видѣхъ еси. Астрологъ же съ трепетомъ ему отвѣща: ничто же вредное видѣхъ. Тогда Султанъ къ нему рече: прошу тя, присмотри прилѣжно небесному теченію, да увѣмъ: долго ли царство Оттоманское состоятися можетъ и отъ коего народа разорено и погублено имать быти. Астрологъ поклонився ему рече: се сотворю Султанъ Государь, яко же повелѣлъ ми еси. Сіе слышавъ Султанъ отъиде. Не смотрѣвъ же надолзѣ, по въ третій день паки въ [illegible] пріиде и прилѣжно вопрошаше его о будущихъ: онъ же оттягиваше рѣшеніе отъ единаго дне на другій, извиняяся сказати; но Султанскимъ повелѣніемъ [illegible] сый, рече сице: буди здравъ Султанъ Государь. Господь Богъ да умножитъ дни твои въ долголѣтнее и благоденственное житіе тебѣ: ты же и мнѣ повели, дондеже самъ [illegible] неприятелемъ [illegible], и [illegible] [illegible]

не одержитъ, доколѣ съ народомъ въ сосѣдствѣ сущимъ миръ содержати нерушимо будеши. Вопроси Султанъ: съ кимъ народомъ? Съ живущимъ, отвѣща Астрологъ, *отъ Полунощи къ Востоку: сей народъ храбръ искони бѣ и отъ него падетъ держава наслѣдія твоего: слава бо его простертися имать во вся концы земные, и никто же можетъ противостати ему, зане угодно тако небеси и Всевышнему.* Слышавъ сіе, Султанъ отъиде отъ него и призва къ себѣ Пашей своихъ и весь соборъ книжниковъ и синклитъ свой, и [illegible] вся знаменованія и предбудущая, яже знаменитый Аравійскій Астрологъ изобличи, и вопрошаше ихъ, что они вѣдаютъ и како мыслятъ о державѣ и власти Турецкой, коль долго нерушимо пребудетъ. Обаче вси совѣтоваша Султану погубити *Мустафа-Эддина*, да съ нимъ купно погибнетъ и наука его, юже нарицаху бѣсовскою, зане въ ней предреченіе [illegible]

помысли, прiимъ на себѣ страшнаго вид дервишовъ и дикiй стезю съ вѣковѣчными ними и Астролога *Мустафа-Эфендина*, сказалъ, погребли въ море. Посланнiи же скоро вниидоша въ терпиградъ его, и онъ среди неихъ у гроба оплаканъ и веселiемъ лицемъ глаголаше: миръ вамъ, господа мои! суть Божiй человѣкъ же мимо идешь; рыбы морскiя днесь мнѣ гробъ будутъ, народъ же Полунощный вскорѣ вами обладати имать. — Но семь посланныи изверже его, вринули въ море между Галатою и Царь-градомъ, и свирѣпую кончину посрѣта сланный Астрологъ, егоже терпиградъ, сколи и сей оруды Султанъ повелѣ разорити и сокрушити.

ЛЮБОПЫТНОЕ

ПРЕДСКАЗАНІЕ

СТО-ШЕСТИЛѢТНЯГО

СЛАВНАГО ШВЕЙЦАРСКАГО СТАРИКА

МАРТЫНА ЗАДЕКА

О ВЗЯТІИ

КОНСТАНТИНОПОЛЯ,

СТОЛИЦЫ ТУРЕЦКАГО СУЛТАНА.

ЛЮБОПЫТНОЕ ПРЕДСКАЗАНІЕ

СТО-ШЕСТИЛѢТНЯГО ШВЕЙЦАРСКАГО СТАРЦА МАРТЫНА ЗАДЕКА ДРУЗЬЯМЪ ЕГО.



Предлагается здѣсь достопамятное предсказаніе, учиненное сто-шестилѣтнимъ старцемъ въ Швейцаріи при Альпійскихъ горахъ. Сей старикъ, называемый Мартынъ Задекъ, родился въ Золотурнѣ, въ Швейцаріи, переселился въ горы Альпійскія въ 1730 году и жилъ тамъ тридцать лѣтъ пустынникомъ; удалясь онъ общества съ людьми, и питался только травами и кореньями. Предъ [illegible] о своею кон-

чиною 1709 года, Декабря 26, онъ слѣдую-
щее говорилъ предъ Боярами и для подтвер-
жденія его приведшимъ другимъ своимъ:
«Послушайте, други мои и разсмотрите
»вашимъ, что въ будущихъ временахъ про-
»исходить будетъ, чему мы съ вами съ
»ужасомъ [illegible] [illegible]. [illegible]
»[illegible] [illegible] и въ [illegible] будутъ
»холоднѣе [illegible] [illegible] лѣтъ. Тогда
»не оставайтеся; но по [illegible]
»которыхъ [illegible] [illegible] въ [illegible]
»состояніе. [illegible] [illegible] [illegible] бу-
»детъ [illegible] [illegible] [illegible].
»Тогда люди [illegible] по [illegible],
»что *земля обращается*, *а солнце*
»*неподвижно*. [illegible] [illegible] [illegible]
»[illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]-
»[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]-
»ся. *[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]*
»*[illegible] [illegible] [illegible]*. [illegible]
»до [illegible] [illegible] [illegible] будутъ [illegible]-
»[illegible] время, [illegible] [illegible] [illegible]-
»ливъ будутъ; [illegible] [illegible] [illegible]-
»[illegible] за [illegible] [illegible] [illegible],
»[illegible] будутъ [illegible], [illegible] [illegible]-

» нею. *Соизволенiемъ Всевышняго » земля вновь оживлена будетъ.* И» стинная вѣра часъ отъ часу будетъ раз» пространятся, и слово Божiе между че» ловѣками умножится; всѣ препятствiя » исчезнутъ, примѣрное будетъ наблюдае» мо, и тишина и миръ въ Европѣ цар» ствовать будутъ.

» Тогда наступитъ время изобилiя. » Коммерцiя процвѣтетъ; Турки [illegible] » [illegible] въ Азiи и Африкѣ земли до» iихъ лишатся.

» Константинополь, столица Турецкаго » Султана, взята будетъ безъ малѣйша» го кровопролитiя. Внутреннiе мятежи, » междоусобiя и непрестанное безпокой» ство Турецкое Царство въ конецъ разо» рятъ, такъ и вѣра будетъ сообщникомъ » сихъ бѣдствiй; они сами себя по» губятъ злополучнымъ образомъ.

» Они потеряютъ всѣ свои земли въ Ев» ропѣ, и потомъ принуждены будутъ » удалиться въ Тунисъ, Фецъ и Марокку. » Татары совсѣмъ истребятся

„О Гданскъ, градъ достохвальный, по-
» читающій Бога и пребывающій вѣренъ сво-
» ему Государю! ты взойдешь на высокую
» степень знатности, которой вся Европа
» удивляться будетъ. Но вы, несчастные
» Турки! Греческой Вейсенбургъ и всю Вен-
» грію добровольно оставите. Наималѣйшая
» вещь приводить будетъ васъ въ трепетъ;
» жизнь ваша во всегдашней будетъ опасно-
» сти; на нѣсколько времени вы отъ взора
» всѣхъ скроетесь. Мечети ваши разорены,
» а идолы ваши и Алкоранъ также испепеле-
» ны будутъ. Магометъ! ты Восточный
» лже-пророкъ! время твое миновалось, гроб-
» ница твоя сожжена и кости твои въ пепелъ
» обращены будутъ. Война возгорится въ
» такихъ земляхъ, гдѣ оны все совсѣмъ
» безопасными быть чаютъ. *Лилія*, — я
» говорю о *Франціи* — *распространитъ*
» *вѣтви и листья свои надъ большею*
» *частію Галліи. Духовное владѣніе*
» *придетъ въ изнеможеніе.* Какое вре-
» мя! какой предѣлъ! разсуждайте о томъ
» сами, когда я умолкну. *Духовные Ор-*
» *дены которые болѣе тысячи лѣтъ*

» *пребывали истреблятся.* Часть Галліи
» присоединится къ Французамъ, а другая
» къ Гишпанцамъ. Швеція сдѣлается вели-
» кимъ Государствомъ, и въ ней найдутъ
» множество золотой руды; правленіе ея
» процвѣтетъ, и народъ ихъ будетъ въ
» удовольствіи: но Данія будетъ еще силь-
» нѣе, и утвердитъ владѣніе свое въ Азіи
» и Америкѣ. Множество идолопоклонниковъ
» подъ владѣніемъ ея обратятся на путь
» истинный, и въ полуденной сторонѣ въ
» цѣлыхъ областяхъ распространится Хри-
» стіанской законъ.

» Три великіе народа съ Сѣвера появят-
» ся сильными флотами на Африканскихъ
» берегахъ и въ скоромъ времени всю Афри-
» ку приведутъ въ подданство. *Римъ бу-
» детъ взятъ Французами*: но Англія
» не распространитъ тамъ корени своей,
» и должна будетъ уступить другой силѣ.
» Вся Нѣмецкая земля раздѣлена! Господь
» опредѣляетъ тамо благословеніе. Россія,
» Данія и Швеція получатъ великія сокро-
» вища, и всѣ восточныхъ странъ богат-
» ства въ сихъ земляхъ будутъ находить-

» ся. Онѣ еще столь же сильны будутъ, какъ » прежде были. Тогда могутъ онѣ хва- » лишься, что Турецкія сокровища ихъ » обогатили; завоеванныя многими Амери- » канскими сокровищами, и Славна ихъ ком- » мерція еще болѣе распространится. Рес- » публика Швейцарская чрезъ сіе получитъ » не малой прибытокъ. Но чрезъ пять лѣтъ » будетъ въ Америкѣ сильное землетря- » сеніе и наводненіе. Вся Персія приметъ » Христіанскую вѣру; Великій Государь въ » Европѣ почти всю Азію покоритъ подъ » свое владеніе, и никакая сила непріяте- » лей его удержать не можетъ.

» Невѣрные Магометанцы совсѣмъ изтре- » бятся. Въ Азіи возсіяетъ духъ истины, » и во всѣхъ до того темныхъ мѣстахъ будетъ » просвѣщеніе.

» Земли персидскія будутъ полны Христіа- » нами. Въ Іерусалимѣ, на высокомъ горномъ мѣстѣ, » въ восточной сторонѣ, подлѣ Турецкой » мечети, въ малой рѣкѣ найденъ будетъ » четвероугольный плоскій камень, и какъ » его подняти никто не будетъ въ состоя- » ніи, то подорвутъ его порохомъ, и подъ

» откроютъ наконецъ [illegible] погребъ, а
» въ немъ сокровища премудрости Соломона,
» которое [illegible] будетъ [illegible]
» [illegible]; [illegible] и [illegible]-
» [illegible] будетъ [illegible] мно-
» жество.

» Турки предъ [illegible] будутъ
» въ [illegible], какъ что
» [illegible] о искоре-
» неніи всѣхъ Христіанъ, но Господь при-
» уготовляетъ уже имъ достойное наказа-
» заніе: [illegible] Христіанъ
» весьма малымъ числомъ ихъ поражены,
» и [illegible] истреб-
» лены будутъ.

» Въ [illegible], въ по-
» гребѣ [illegible], [illegible]
» [illegible], на [illegible]-
» [illegible]
» [illegible], а подъ [illegible] сереб-
» ряной [illegible] съ золотомъ и драгоцѣн-
» ными камнями, на [illegible]-
» човъ [illegible]. Въ Назаретѣ, въ обѣто-
» ванной землѣ, построятъ Христіане зна-
» менитый городъ, который въ окружно-

» сти имѣть будетъ четыре Нѣмецкія мили;
» Христіане потомъ еще чрезъ десять лѣтъ
» пребудутъ въ совершенномъ благоденстві-
» віи, и вся Азія приметъ Христіанской
» законъ; но послѣ того будутъ великія
» чудеса и явленія: возстанутъ многія ере-
» си, истинна закона по немногу затмѣвать-
» ся, и все доказывать будетъ, что Страш-
» ный судъ приближается. Я восхищаюсь
» духомъ; ибо кости мои чрезъ столько
» вѣковъ не будутъ преданы землѣ, какъ
» праотцевъ моихъ; я же нынѣ отхожу къ
» вѣчному покою, чтобъ возстать при кон-
» цѣ свѣта. Прошу васъ только, друзья
» мои, чтобы вы всѣмъ открыли сіе пред-
» сказаніе, котораго я утаить не могъ.
» Между тѣмъ всякъ изъ васъ старайся сы-
» скать истинное сокровище, отъ кото-
» раго происходитъ вѣчное блаженство,
» и чтобъ вы не сомнѣвались въ предсказа-
» ніи семъ, то подтвержду вамъ оное
» чрезъ два дни послѣ моей смерти.«

Сей старикъ, окончивъ свое предсказа-
ніе, сталъ забываться, и пробывъ съ часъ
время въ семъ состояніи, въ девять часовъ

щимися книги. Онъ [illegible] тогда [illegible] ной жизни. Черезъ двое сутокъ, [illegible] 22 Декабря, ввечеру въ девятомъ часу онъ [illegible] опять, [illegible], [illegible] въ горницу къ своимъ пріятелямъ, и сѣвъ между ними, [illegible] [illegible] все свое [illegible]. Въ одиннадцать часовъ, [illegible] [illegible] и [illegible] [illegible], [illegible] [illegible], и, [illegible] [illegible], скончался.

—

О ПРОРОЧЕСТВѢ,

НАЙДЕННОМЪ НА ГРОБѢ

КОНСТАНТИНА ПЕРВАГО.

О ПРОРОЧЕСТВѢ,

НАЙДЕННОМЪ НА ГРОБѢ

КОНСТАНТИНА ПЕРВАГО.

Къ сему нужно присовокупить и самое пророчество, какое найдено было на гробѣ во [illegible] благочестиваго Царя Константина перваго, создателя [illegible] Константинополя. Ибо по кончинѣ его Государя, [illegible] сынъ его Константинъ, [illegible] родителя своего [illegible] Константинополь, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

ба его написали на Греческомъ языкѣ письмена, пророчествующія о разрушеніи Турецкаго царства. А чтобъ до времени сокрыть смыслъ оныхъ, то они въ реченіяхъ, опуская гласныя, поставляли только согласныя литеры.

Чтожъ значитъ пророчество, то оное можно видѣть въ толкованіи премудраго Кира Генадія, по взятіи Константинополя перваго Патріарха, который въ царствованіе Іоанна Палеолога сію надпись изъяснилъ слѣдующимъ образомъ.



ПИСМЕНА ГРЕЧЕСКІЯ,

НАЙДЕННЫЯ НА ГРОБѢ

ВЕЛИКАГО КОНСТАНТИНА.



Т *πτ. τδτ. ἠβσλ τιμλ. ὀκἶμν. μαμθ. μλ. δ. ν. τρτο. γν. τπλολγ. τεπτλφ. κρτο. εοθ. βολσ. εθ. ππλ. κτξ. κτιο. ερμο. μχρ. τεξν. πτ. κςγεν. πὐς. τογδ. τιδκτ. πλινσ. κτξ. τεντ. τιδκ. ετ,ϑρ. τμρ. μλ. δνςτσ. τδκτ. τιδκτ. τδμτ. τμο. πλ. επςψ. ετ. χ. τδμτ. πλμ. εγρ. μγ. μρκτ. στρ,ὶν. κτιϑ. κτφ. σδ. τεμρ. δϑλσ. κξρ. τπλμ. στψ κτισμλ. τρισ. ταιγν. ατ. βολσ. ελτ. μκρ. σὶγ. τδξϑ γν. αμ' ! μτ'τπρκτρ. σγ. ἰμλ. τρω. τεπτλφ επρ. μττιρμ. ττ. πλμ. εγρ εμφλ. ηγρωμν. μχ. τππτ. ωρ. κρν. βσ ττ. ς. ς. μτ. φβ. τπστ. πλ. σπδω. ετδξ τμρ. αδ. ερτ. γν. ϑμς κρμο. ττ. εξτ. δσττ. φλ γ. εμ. μτρχ. κατ. λρλλ,βτ. ϑλμ. εμ. πλμοσ.*

ТОЛКОВАНІЕ ЛИТЕРЪ ГРЕЧЕСКИХЪ,

ИЗЛОЖЕННОЕ

ОТЪ ГЕННАДІЯ ПАТРІАРХА.

Τ Π Τ Ι Δ Τ Η Β Σ Λ
Τῇ πρώτῃ τῆς Ἰνδίκτου, ἡ Βασιλεία
Τ Ι Μ Λ Ο Κ Λ Μ Ν Μ Λ Θ
τοῦ Ἰσμαὴλ, ὁ καλούμενος Μωάμεθ,
Μ Λ Δ Τ Ρ Η Σ Γ Ν Τ
μέλλει διὰ τὸ κρατήσῃ γένος τῶν
Π Λ Ο Γ Τ Ε Π Τ Λ Φ Κ Ρ Τ Σ
Παλαιολόγων τὴν Ἑπτάλοφον κρατήσει,
Ε Σ Θ Β Σ Λ Σ Ε Θ Ν Π Π Λ
ἔσωθεν βασιλεύσει. Ἔθνη πάμπολλα
Κ Τ Σ Κ Τ Ν Σ Ε Ρ Μ Σ
κατάρξει καὶ τὰς νήσους ἐρημώσει
ΜΧΡ Τ Ε Ξ Ν Π Τ Ι Σ Τ Ν
μέχρι τοῦ Εὐξείνου πόντου Ἰστρογείτονας

Π Θ Σ Τ Ο Γ Δ Τ Ι Δ Κ Τ
πληθῆσαι τῇ ὀδῇ τῆς Ἰνδικτου.
Π Δ Π Ν Σ Κ Τ Σ Τ Ι Ν Τ
Πεισιτάνημον κατάξει, τῇ ἰνδίκῃ
Τ Ι Δ Κ Ε Τ Β Ρ Τ
τῆς Ἰνδικτου εἰς τὰ βάρεια τὰ
Μ Ρ Μ Δ Δ Ν Σ Τ Σ Τ
μέρη μάλλι δὰ να στασιάσῃ τῇ
Δ Κ Τ Τ Ι Δ Κ Τ Τ Δ Μ Τ
δικαίῳ τῆς Ἰνδικτου τοὺς Δαλμάτας
Τ Π Π Σ Π Δ Ι Ρ Σ Ψ Ε Τ Χ Ν
τρόπαιε, πάλιν διαρρήξει ἔτι χρόνον,
Τ Δ Μ Τ Π Δ Μ Ε Γ Ρ Μ Γ
τοῖς Δαλμάταις πόλεμον ἐγείρει μέγα
Μ Ρ Κ Τ Σ Ι Ρ Β Π Λ Τ Π Θ
μαρκόντε σίδηρι βίμβαλι τὰ πλήθη
Κ Τ Φ Δ Σ Ν Δ Τ Ε Π Ρ
καὶ τὰ φίλα σινδὴ τῶν ἐπαρχιῶν
Δ Θ Δ Σ Κ Ξ Ρ Τ Π Μ
διὰ θαλάσσης καὶ ξηρᾶς τὸν πόλεμον
Σ Ν Φ Κ Τ Ι Σ Ρ Δ Τ Ρ Π Σ
συνάψουσι, καὶ τὸν Ἰσραήλ τροπώσουν
Τ Δ Π Γ Ν Δ Τ Β Σ Λ Σ Ε Δ Τ
τὸ ἀνόμημον αὐτοῦ βασιλεύσει ἐλαττόν

ΜΚΡ ΟΛΝ Τ Λ Ξ Θ ΓΝ
μικρὸν ὀλίγον. τὸ δὲ Ξανθὸν γένος
Μ ΜΤ Τ ΠΚΤΡ ΟΛ ΙΜΛ
ἅμα μετὰ τῶν Πρακτόρων ὅλον Ἰσμαὴλ
Τ Π Σ Τ ΠΤΛΦ. ΕΠΡ
τροπώσουν, τὴν Επτάλοφον ἐπαρυν
ΜΤ Τ ΠΡΝΜ ΤΤ ΠΛΜ
μετὰ τῶν προνομίων· τότε πόλεμον
ΕΓΡ ΕΦΛ ΠΓΡΩ Ν ΜΧ
ἐγείρουν ἔμφυλον ἤγουν μόνον μέχρι
Τ ΠΠΤ ΩΡ Κ ΦΝ Β
τῆς πεμπταίας ὥρας· καὶ φωνῇ βοη-
ΣΤΤ Σ Σ ΜΤΦΒ ΣΠΣΤ
σειτριτον, ςῆτε ςῆτε μετάφυλον, σπείσατε
ΛΛ ΣΛΩ Ε Τ ΛΞ Τ ΜΡ
πολλὰ σπουδαίως εἰς τὰ δεξιὰ τὰ μέρη
ΑΛ ΕΡΤ ΓΝ ΘΜΣ Κ
ἄνδρα εὕρητε γενναῖον θαυμαζὸν καὶ
ΡΜΛΟ ΤΤ ΕΞΓ ΔΣΠΤ
ῥωμαλαῖον, τοῦτον ἔξετε Δεσπότην,
ΦΛ Γ ΕΜ ΥΠΧ Κ ΛΤ
φίλος γαρ ἐμὸς ὑπάρχει καὶ αὐτὸν
ΠΡΛΒΤ ΟΛΜ ΕΜ ΠΛΡΤ.
παραλαβόντες θέλημα ἐμὸν πληρεῖτε.

ТОЛКОВАНІЕ ЛИТЕРЪ,

ПЕРЕВЕДЕННЫХЪ

НА РОССІЙСКІЙ ЯЗЫКЪ.

В П Р В И Д К Т, Ц Р С Т З М И Л,
Въ первый Индиктъ, Царство Измаила,
З В М Г М А Х О Д Л Ж Н С Т В И Б
Золотаго Мѣсяца, долженствуетъ побѣ-
Д Г Р Д И Л Л Г В С Д М Х Л М Р З
дитъ родъ Измаильтянъ, седмихолміе разо-
Р Т В К О С Т О Н Н Ч Л В Ц Р Т С
рить, въ Константинополѣ воцарится;
Б Р О Б Й Т Б Л Д Т П Р Д М И В С
храбрѣйшимъ обладать державами, и всѣ
Я С Т Н Г С Т Р З Д Ж Д В К С И
островами стороны даже до Египе-

Г Н И Т Р З Р В И С М Х Б Л Ж

[illegible], [illegible] и [illegible] [illegible]-

Х С С Д.

нихъ сосѣдей.

В С М И Д К Т Н Л П Н С Б Л

Въ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]-

Д Т.

дастъ.

В Д В Т И Д К Т В С В Р Н С Т Р

Въ [illegible] [illegible] въ [illegible] [illegible]-

Н А Д Л А Н С Т В В Т.

[illegible] [illegible], [illegible].

В Д С Т И Д К Т Д Л М Т Н Б

Въ [illegible] [illegible] [illegible], [illegible]-

Д Т И М Л В Р П Р Б Д Т Б З

[illegible] и [illegible] [illegible] [illegible], безъ

Б Р Н Н С М С Д Л М Т Н К В З

[illegible]; [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] воз-

Д Е Г Н Т Б Л К Б Н И Ч С Т Н К

[illegible] [illegible] [illegible], и [illegible] [illegible]

С Р Н Н Т С; Ч Н Г Б Р Д, С В К Н С

[illegible] [illegible] [illegible], [illegible]

С [illegible], С [illegible] Н Л [illegible]

[illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]

И СШ И ИЗМЛ ИБДТ. НСЛД.
и сушѣ и Измаила побѣдитъ. Наслѣдіе
Г ПЦРСТВТ ВСМ МЛ. РСК
его поцарствуетъ весьма мало. Рускій
Ж Н Р Д, СДНС С ВСМ ЗКМ,
же народъ, соединясь со всѣми языками,
ЖЛЩМ МСТТ ИЗМЛ, Г ИБДТ
желающими мститъ Измаилу, его побѣдятъ
В ГРЧН; СДМХЛМ ВЗМГ С ВСМ
вторично; седмихолміе возмутъ со всѣми
Г ПРИДЛЖИСТМ. В С ВРМ М
его принадлежностями. Въ сіе время меж-
Ж ДСБН ВЗСТВ БТВТ ДЖ Д Д
доусобную возставятъ битву даже до де-
В ҄ГГ ЧС; ТГД ГЛС ВЗИТ ТРЖ:
вятаго часа; тогда гласъ возопіетъ трижды:
СТНГ, СТНТ С СТРХМ! БГТ
станите, станите со страхомъ! бѣгите
СКР, В ДСНХ СТРИХ БРЩТ
скорѣе, въ десныхъ странахъ обрящете
МЖ ЗНМНТГ, ЧДНГ И МЖСТВН
мужа знаменитаго, чуднаго и мужествен-
НГ; Г МТ ВЛДК; ДРГ Б М
наго; его имѣйте Владыкою; другъ бо мой

СТ. И ВЗВШ Г, ВЛ М СПЛНТ.
есть, и взявши его, волю мою исполняйте.

Здѣсь Индикты и часы необыкновенно считать должно (поелику сїе есть пророчество); но такъ какъ Данїиловы Седмицы.

Подъ именемъ Палеологовъ разумѣются Греческїе Цари; а подъ именемъ Измаила Турецкїй народъ.



СЛАВНЫЙ

ІАКОВЪ СПОНЪ.

СЛАВНЫЙ ІАКОВЪ СПОНЪ.



Въ книгѣ своего путешествія въ первомъ Томѣ на страницѣ 270, слѣдующее примѣчанія достойное предлагаетъ.

Изъ всѣхъ, говоритъ онъ, Христіанскихъ Государей, ни котораго больше не боятся Турки, какъ Великаго Россійскаго Самодержца. . . Случилось такъ, что сами нѣкоторые Турки, при моемъ присутствіи, сказывали нѣсколькимъ Грекамъ, а больше изъ нихъ одному нѣкоторому Артанскому купцу именемъ Манно Маннея, человѣку разумному, и по тамошней странѣ искусному въ наукахъ, будто у нихъ есть, не знаю какое пророчество, которое объявляетъ, что Турецкой народъ отъ другаго нѣкотораго побѣжденъ быть имѣетъ, который

Хрусогеносъ, то есть, бѣлымъ называться будетъ сѣвернаго народа. Къ сему они еще прибавили, что духовные ихъ люди разумѣютъ чрезъ оный народъ, о которомъ пророчество упоминаетъ, больше всѣхъ бѣлыхъ Россіанъ, то есть, Москвитянъ.

Валлихій также въ Махометовой жизни на страницѣ 158 объявляетъ:

Нашолъ я въ Турецкихъ лѣтописяхъ такое пророчество, которое гласитъ, что царство Махометово до тѣхъ временъ пребывать имѣетъ, пока не придутъ отъ сѣвера желтые и бѣлые дѣти.

Еще читай о семъ Скультета на страницѣ 22, которой пишетъ о Магометовомъ законѣ. (*)

(*) Сіе предреченіе напечатано при стихахъ, поднесенныхъ *Императрицѣ* Аннѣ 28 Января 1737 года.

КОНЕЦЪ.